

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

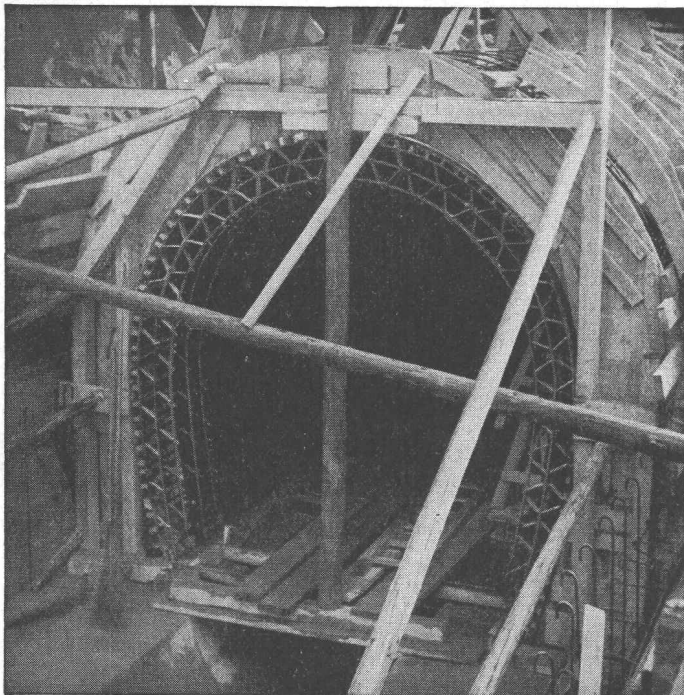
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Kanalisation des «Flon» in Lausanne, ausgeführt durch die Fa. Cobal, Lausanne

**FLEXIBLER**

**BK**

**SCHALUNGS-  
TRÄGER**

Shed-Dächer  
Kuppeln  
Rundbehälter  
Silos  
Tunnel- und  
Stollenprofile  
Hochkamine  
Fernsehturm  
Bogenbrücken

zur Einschalung beliebig  
gekrümmter Flächen

Planen Sie Ihr nächstes Bauvorhaben unter Verwendung des FLEXIBLEN BK-SCHALUNGSTRÄGERS — ein Versuch, der sich bestimmt lohnen wird.

Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen für Beratungen und Trägereinbauten gerne kostenlos zur Verfügung. Verlangen Sie Prospekte und Preisofferten.

**FIXTRÄGER A.G. ETZGEN / Aarg.**

Telephon (064) 7 42 65

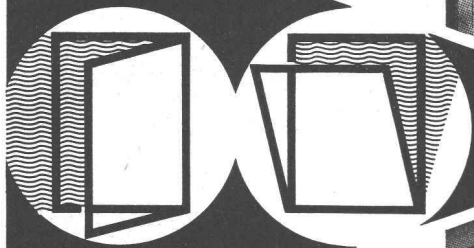


Gebr.  
Tuchschnid AG  
Frauenfeld

**Leichtmetallfenster**

**Ein** ROTO-  
Drehkipp-  
Fenster  
*gleich zwei*  
Belüftungs-  
möglichkeiten

Für alle Fenstergrößen bis 4 m<sup>2</sup>  
Fenster zum Drehen und Kippen



Zu beziehen  
durch den Fachhandel



**ROTO-FRANK AG. ZÜRICH**  
Hohlstr. 188  
Tel. 051/421145



## GEBR. MEIER AG.

TIEFBAUUNTERNEHMUNG  
BRUGG und OLTEN

Sondierbohrungen  
Grundwasserfassungen  
Wasserversorgungsanlagen

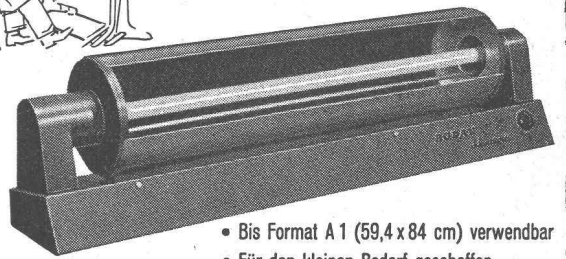


3-schichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabri-  
kationsgrösse 100 x 500 cm oder auf kleinere  
Masse zugeschnitten. Ueber 50mal verwendbar.

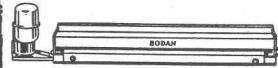
**G. Kämpf, Rapperswil/AG**  
Holzbau                      Telefon (064) 3 42 12



**BODAN-Standard 0**  
der einfachste  
Lichtpaus-Apparat



- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie **Gratis-Probestellung** oder  
Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-  
Maschinen



**BODAN-Hand-Entwicklermaschine**

Für Pläne von 65, 110 und 120 cm  
Breite; mit oder ohne Motor-  
Antrieb. Das praktische Zusatz-  
gerät zum BODAN-Standard 0.

**Karl Müller AG.**  
Roggwil/TG

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/483 77

## Privatschule Dr. Feusi, Bern

Aarbergerhof, Telephone (031) 2 20 46  
Aarberggasse 40, Telephone (031) 2 44 56

Die Schule umfasst folgende Abteilungen:

**Maturitätsschule:** Maturität, ETH, Städt. Gymnasium, Internate

**Technikumsvorbereitungskurs:** Tages- und Abendschule

**Sekundarschule:** mit Vorbereitung auf Seminar oder Quarta

Beginn des Semesters 2. April 1959

**Kleine bewegliche Klassen**

Prozentual hohe Erfolgsziffern

Bitte Prospekte und Referenzen verlangen

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreter-  
besuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen** Tel. (071) 7 34 86

# Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger  
Feuermeldung  
und Feuerbekämpfung



Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftschaum-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

**FEWA-WERK**

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

# «CANTEX»-Isolierplatte

aus gepresstem Schilf, ohne jedes chem. Bindemittel

ein vorzügliches Isoliermaterial

Grossformat

Stärke: 2 2½ 3½ 5 cm

Gewicht: 4,5 6,0 7,5 9,5 kg pro m<sup>2</sup>

Grosse Dammfähigkeit, rissfrei,  
bruchsicher, elastisch, schnelle  
Arbeitsweise

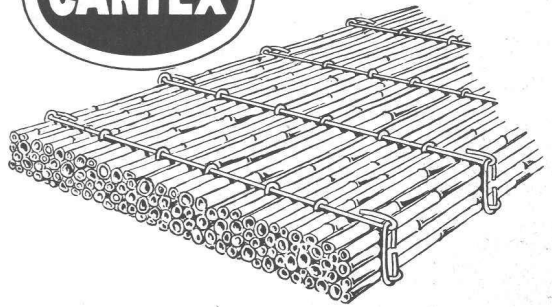
Isolierung von:  
Betondecken  
Mauerwerken  
Unterlagsböden  
freihängenden Decken

Alleinfabrikanten:

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH**

Teleph. (051) 28 43 63

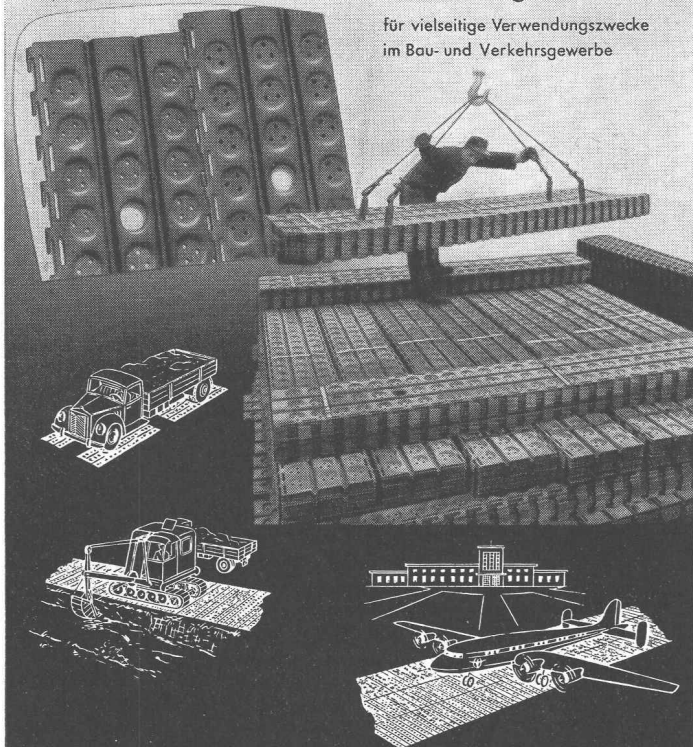
Bezug durch den Bauhandel



## Bodenbelagbleche

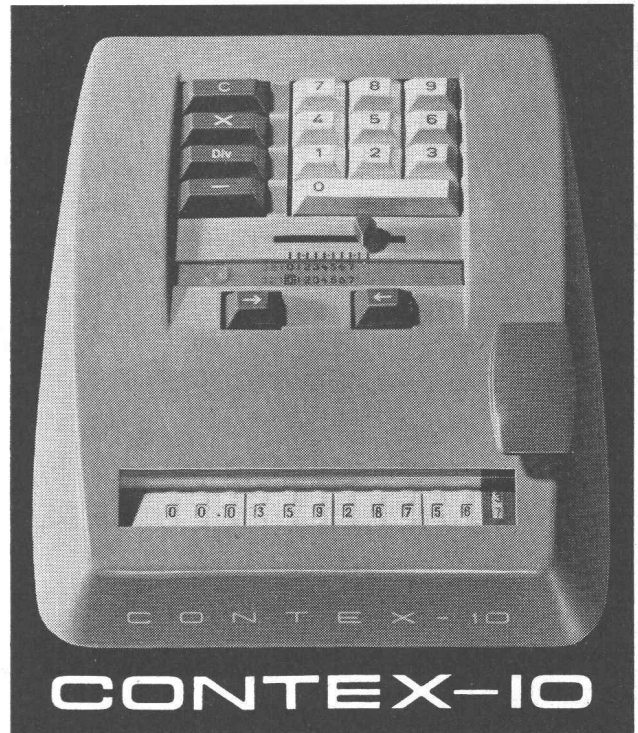
aus Stahl und Leichtmetall

für vielseitige Verwendungszwecke  
im Bau- und Verkehrsgewerbe



**J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN** Schauplatzgasse 23  
Telephon (031) 2 91 27

# Fr. 495



Zur Zeit die meistverlangte Kleinrechenmaschine

Verblüffend in Leistung und Preis. Aeusserst schnell in allen vier Operationen: Addition, Subtraktion, **Multiplikation, Division.**

Schweiz. Generalvertretung:

**BÜRO-FÜRER, ZÜRICH**

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13

Tel. (051) 27 15 50

Contex-Vertretungen in allen Kantonen

Coupon

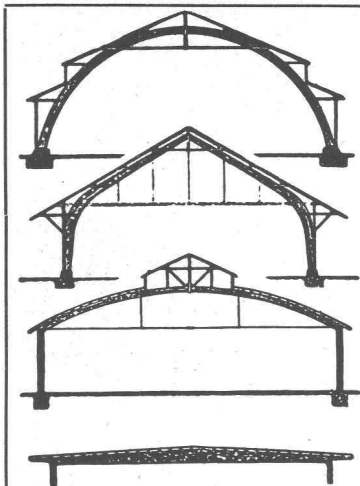
SB 2

An Büro-Fürer, Postfach, Zürich 22:

Ich/wir wünsche(n) die Contex-Dokumentation/Vorführung/unverbindliche Probestellung.

Name: .....

Adresse: .....



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**

Holz-Konstruktionen

**ARBON**

Spezialität

**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 97 **Maschinenzeichner** mit Praxis für Rohrleitungs-, Apparate- und  
 Behälterbau. Ingenieurbüro in Zürich.
- 99 **Laborant** mit abgeschl. Lehrzeit und Praxis organ.-anal. Richtung  
 für das Forschungs- und Betriebslaboratorium und zur Betreuung  
 aller vorkommenden Sekretariatsarbeiten. Deutsch und Franz. in  
 Wort und Schrift, Engl.-Kenntnisse zur Verfolgung der Fachlitera-  
 tur, Fabrik chem. techn. Produkte der deutschen Schweiz.
- 101 **Dipl. Maschinen- evtl. Elektrotechniker** mit Praxis, als Mitarbei-  
 ter bei der Ueberwachung der Bau- und Montagearbeiten eines  
 Wasserkraftwerkes und als späterer Betriebsleiter des Werkes.  
 Elektrizitätsunternehmung mit Baustelle im Kt. Graubünden.
- 301 **Techniker** mit Praxis in der Präzisionsinstrumenten-Branche für  
 den Verkauf im Innen- und Aussendienst. Engl. in Wort und  
 Schrift, Bevorzugt Bewerber, der in einem englischsprech. Lande  
 im Verkauf tätig war, längerer Aufenthalt in England erwünscht.  
 Avenciermöglichkeit zum Stellvertreter des Inhabers. Schweiz. Ver-  
 treterfirma in London.
- 313 **Dipl. Maschineningenieure** mit Praxis und guten Kenntn. der engl.  
 Sprache für den Betrieb und Unterhalt der maschin. Anlagen oder  
 für die Projektierung und Ausführung von Erweiterungen, Neu-  
 anlagen und Spezialapparaten, oder für organisat. und fabrikations-  
 techn. Arbeiten. Vertragsdauer 3 Jahre. Reise bezahlt, auch für  
 die Familie. Grosses Unternehmen der chem. und Sprengstoff-  
 Industrie der Südafrikanischen Union. Offerten in engl. Sprache  
 auf Flugpostbewerbecformularen der STS.
- 317 **Dipl. Ingenieure** (Maschinenbau oder Chemie) für den Unterhalts-  
 dienst von Dampfkesseln und nuclearen Anlagen. Gute Kenntn.  
 der franz. und engl. Sprache. Spezialunternehmen in der deutsch-  
 sprechenden Schweiz mit Tochterfirmen in den meisten Haupt-  
 städten Europas.
- 319 **Dipl. Chemiker** mit Praxis in der Aufbereitung sowie Anwendung  
 von Bitumen für Bauzwecke (Beläge, Abdichtungen, Isolierungen  
 u.a.m.) Gute Kenntn. der engl. Sprache notwendig. Vertragsdauer  
 vorerst 2 Jahre. Johannesburg (Südafrikanische Union). Offerten  
 auf Flugpostbewerbecformularen der STS in engl. Sprache.
- 381 **Dipl. Maschinentechniker** mit absolv. Mechanikerlehre und Praxis  
 in einer Zuckerfabrik (Bedingung) für den Betrieb, Unterhalt und  
 Reparatursdienst der gesamten maschin. Anlage einer Zucker-  
 fabrik und für die Planung von Erweiterungsbauten. Vertrags-  
 dauer 3 Jahre. Bezahlung in USA-\$. Freie Unterkunft. Grosse Zuck-  
 erfabrik in Kolumbien (Südamerika). Offerten auf Flugpostbe-  
 werbecformularen der STS in franz., engl. oder span. Sprache.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 88 **Dipl. Hochbautechniker** mit entspr. Qualifikationen, flotter Dar-  
 steller, für Entwurf und Ausführung interessanter Hochbauten  
 evtl. mit Bauführung. Architekturbüro in Bern.
- 152 **Eisenbetonzeichner oder Tiefbauzeichner** mit Praxis für Büro  
 Zürich; ferner **junger Bauingenieur**, guter Statiker für Eisenbeton,  
 für Büro in Chur. Ingenieurbüro in Zürich.
- 200 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Bauplatzpraxis zur Mit-  
 arbeit bei der Bauleitung von Wasserkraftanlagen im Kt. Graub-  
 ünden; ferner **Konstrukteure** (gelernte Tiefbau- oder Eisenbeton-  
 zeichner) mit Praxis für Projekt und Ausführungspläne im Kraft-  
 werk- und Industriebau. Ingenieurbüro in Zürich.
- 244 **Hochbauzeichner** mit abgeschl. Lehre und Praxis, sauberer Plan-  
 bearbeiter, für nur Bürotätigkeit. Architekturbüro Nähe Basel.
- 246 **Hochbauzeichner**, sauberer Planbearbeiter, für Büro- und Bau-  
 platztätigkeit. Architekturbüro Kanton Aargau.
- 248 **Eisenbetontechniker oder -zeichner** mit Praxis für die Planbearbei-  
 tung interessanter Eisenbetonhochbauten (Scheiben- und Hoch-  
 häuser). Architektur- und Ingenieurbüro im Kanton Aargau.
- 250 **Tiefbau-, Vermessungs- und Eisenbetonzeichner** mit abgeschl.  
 Lehre, sauberer Planbearbeiter, für Projekt- und Ausführungs-  
 pläne im allg. Tief- und Eisenbetonbau sowie im Vermessungs-  
 wesen. Ingenieurbüro im Kanton Zürich.
- 252 **Tiefbauführer** mit Bauplatzpraxis für Kalkulationen und Abrech-  
 nungen im allg. Tiefbau. Bauunternehmung der Ostschweiz.
- 254 **Hochbauzeichner oder -zeichnerin** mit abgeschl. Lehre und Praxis  
 für Entwurf und Reinzeichnen von Bauelementen. Grosse Fabrik  
 für Baumaterialien der Ostschweiz.
- 256 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, sauberer Planbear-  
 beiter, haupts. für Bürotätigkeit, evtl. zeitweise auch Bauleitung.  
 Architekturbüro in Zürich.
- 258 **Eisenbetontechniker oder -zeichner** mit Praxis für Schalungs- und  
 Armierungspläne sowie Eisenlisten. Ingenieurbüro in Basel.
- 260 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis für Projekt und Aus-  
 führung, bei Eignung als Büroleiter; ferner **Hochbauzeichner** mit  
 Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Büro und zeitw. auch Bau;  
 ferner **Hochbautechniker oder qualif. -zeichner**, geeignet für die  
 Führung eines Filialbetriebes. Architekturbüro und Baugeschäft  
 im Kanton Graubünden.
- 262 **Dipl. Tiefbautechniker** mit Erfahrung in der Projektierung und  
 Ausführung von allg. Tiefbauten und Strassenbauten. Kommunales  
 Bauamt in Bezirkshauptort Kanton Zürich.
- 264 **Dipl. Bauingenieur und Eisenbetontechniker** mit Praxis für inter-  
 essante Eisenbetonhoch- und Industriebauten; ferner **Eisenbeton-  
 zeichner** mit abgeschl. Lehre und Praxis. Ingenieurbüro in Zürich.
- 266 **Dipl. Architekt oder Bauingenieur** mit Praxis, Erfahrungen auf  
 dem Gebiet des Städtebaues, der Stadt- und Regionalplanung und  
 Stadtsanierung, vertraut mit den volkswirtschaftl., namentl. mit den  
 finanz. Problemen, welche mit diesen Sachgebieten zusammenhan-  
 gen, als Chef des Stadtplanbüros. Eintritt anfangs 1960. Kommunale  
 Verwaltung der deutschen Schweiz. Offerten bis zum 29. 4. 59.
- 268 **Hochbautechniker oder erfahrener Hochbauzeichner** evtl. stud.  
 Arch. als Praktikant in kleineres Büro. Architekturbüro in Basel.
- 270 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, flotter Darsteller,  
 für Entwurf von Wohn- und Industriebauten. Architekturbüro  
 rechtes Zürichseeufer.
- 272 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, selbst. in der Her-  
 stellung von Werk- und Detailplänen für Mehrfamilienhäuser, bei  
 Eignung zeitw. auch Bauleitung. Architekturbüro Nähe Bern.
- 274 **Dipl. Hochbautechniker** mit Praxis, flotter Darsteller und Entwer-  
 fer, der sich für die Leitung eines kleineren Büros eignen würde.  
 Architekturbüro, Nähe Zürich.
- 276 **Eisenbetonzeichner oder Tiefbauzeichner** mit absolv. Lehre und  
 etwas Praxis im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Kleineres Inge-  
 nieurbüro in Stadt, Nähe Zürich.
- 840 **Ingénieur en génie civil dipl.** ayant les sens et le goût des calculs  
 méthodiquement pour le service des Etudes et Recherche, (calculs  
 et étude des matériels relatifs aux fabrications en béton précon-  
 traint en particulier supports pour lignes électriques et caténares).  
 Bureau d'ingénieur d'une entreprise importante à Paris.
- 844 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis,  
 selbständig und zuverlässig in der Planbearbeitung, in der Haupt-  
 sache für Bürotätigkeit; ferner **Hochbauführer** mit Praxis, selbst.  
 in allen Sparten seines Berufes. Architekturbüro in grossem Kur-  
 ort, Kanton Graubünden.
- 918 **Dipl. Architekt** mit Praxis in Städteplanung für Projekt und Stu-  
 dien von Neusiedlungen. Kontrakttdauer 1 Jahr. Reise bezahlt.  
 Staatl. Planungsstelle in Damaskus (Syrien). Offerten auf Flug-  
 postbewerbecformulare der STS in franz. Sprache.
- 930 **Technicien en béton armé**, ayant si possible accompli l'apprentis-  
 sage de maçon-cimentier pour le service de fabrication. Bonne  
 connaissance de la langue française. Importante fabrique suisse de  
 produits en béton et pierre artificielle grande ville du Sud-Ouest  
 de la France.



Mit ARBEZOL geschütztes Holz —  
 idealer, edler Baustoff

**ARBEZOL**

A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGGERSTRASSE 56 TELEFON 051/453434

Gesucht auf Architekturbüro der Innerschweiz  
 junger, künstlerisch befähigter

## Architekt oder Bautechniker

guter Darsteller, als Mitarbeiter bei Projektierung  
 von Neu- und Umbauten sowie Wettbewerben.  
 Selbständige Bearbeitung von Werkplänen.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe der  
 bisherigen Tätigkeit unter Chiffre ZH 5370 an  
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht nach unterm Zürichseeufer

## Bautechniker-Bauzeichner

initiativ und zuverlässig, mit guten prak-  
 tischen Kenntnissen, für umfassende Arbei-  
 ten an grossen Bauvorhaben. 5-Tage-Woche.  
 Offerten mit Referenzen, Gehaltsansprüchen  
 und Angaben über Eintritt sind zu richten  
 unter Chiffre ZJ 5599 an Mosse-Annoncen  
 AG., Zürich 23.

**AEZ****Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN****Gemeinde Meilen ZH****Stellenausschreibung**

Beim Gemeindebauamt ist die Stelle eines

**Tiefbautechnikers II. evtl. I. Kl.**

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Womöglich Diplom und Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsverordnung Franken 10 380.— bis Fr. 14 160.— evtl. Fr. 11 220.— bis Fr. 15 600.— zuzüglich 4% Teuerungszulage und Kinderzulage von je Fr. 240.— jährlich.

**Antritt:** 1. Juli 1959 oder nach Vereinbarung.

**Handschriftliche Anmeldungen** sind unter Angabe der Personalien, Beschreibung der beruflichen Ausbildung und Tätigkeit, Gehaltsanspruch und unter Beilage von Zeugniskopien und Photo bis Ende März 1959 dem **Bauvorstand der Gemeinde Meilen** einzureichen.

Meilen, den 10. März 1959.

**Der Gemeinderat.****Stadt Schaffhausen**

Die Stelle des

**Stadtbaumeisters**

dem die selbständige technische und administrative Führung der Hochbauabteilung obliegt, ist neu zu besetzen, weil der bisherige Amtsinhaber aus gesundheitlichen Gründen zurücktritt.

Zum Aufgabenkreis gehören die Bearbeitung aller Bauaufgaben der Stadt auf dem Gebiete des Hochbaues, die Ausarbeitung von Bebauungsplänen in Zusammenarbeit mit dem Stadtgenieur, der Unterhalt des städtischen Gebäudebesitzes, die Behandlung der Baugesuche, die Leitung der Baupolizei, der Feuerschau usw.

Interessenten müssen sich über eine genügende theoretische Ausbildung und praktische Erfahrung ausweisen können. Vorausgesetzt werden auch Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Privaten.

Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des Besoldungsreglementes.

**Anmeldungen sind bis zum 10. April 1959 an das Städtische Baureferat, Stadthaus, Schaffhausen, einzureichen.**

Die Bewerbungen sollen folgende Angaben enthalten: Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüche, früheste Eintrittsmöglichkeit, Photo, Zeugnisabschriften.

**Das Baureferat der Stadt Schaffhausen**

Suche speditive, zuverlässige

**Eisenbetonzeichner**

nach Zürich, Chur oder St. Gallen. Bei entsprechender Leistung gut bezahlte Dauerstelle. 5-Tage-Woche. Pensionskasse. Schriftl. Offerten erbeten an: **J. Schleutermann**, Dipl. Ing. ETH/S. I. A., **Büro Zürich**, Streulistrasse 28.

Wir suchen einen

**Elektro- oder Maschinentechniker**

für den Bau von Hochspannungsleitungen und als **Betriebsleiter eines Kraftwerkes** im Kanton Graubünden.

Handschriftliche Offerten mit Photo und Angaben über die Personalien, den Lebenslauf, die Gehaltsansprüche und den frühesten Eintrittstermin sind zu richten unter Chiffre **F 8225 Z** an **Publicitas, Zürich 1.**

Important bureau ing.-conseil cherche

**Ingénieur électricien**

expérimenté dans organisation grands chantiers, plus spécialement dans coordination et contrôle montages équipements électro-mécaniques pour grande centrale hydroélectrique en Inde. Connaissance anglais nécessaire. Entrée en fonction très prochaine.

Adresser offre avec curriculum vitae et prétentions sous chiffre **ZK 5600** à Annonces Mosse S. A., Zurich 23.

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich

**Bauzeichner**

An selbständiges Arbeiten gewöhnte Bewerber wollen sich melden unter Chiffre **ZM 483** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

## EINWOHNERGEMEINDE ZUG

### Stellenausschreibung

Beim Stadtbauamt Zug ist zur Ergänzung des Personalbestandes die Stelle eines

## Hochbautechnikers

zu besetzen.

**Funktionen:** Baukontrollen, allgemeine Büroarbeiten eines Bauamtes, Besorgung des Gebäudeunterhaltes.

**Anforderungen:** Fachstudium oder gleichwertige Ausbildung. Kenntnisse im Tiefbau erwünscht.

**Bewerbungen:** Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Personalien, Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsforderungen und dem frühesten Eintrittstermin sind unter Beilage von Photos und Zeugnisabschriften bis zum 15. April 1959 dem Baupräsidium der Stadt Zug einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zug, den 14. März 1959.

Einwohnerrat der Stadt Zug

Jüngerer, tüchtiger

## Hochbauzeichner

findet vielseitige Arbeit in unserer Bauabteilung für Büro, Baustellen, Bearbeitung von Neu- und Umbauprojekten, Bauführung und Abrechnung. Bei Eignung interessante, ausbaufähige Dauerstellung. 5-Tage-Woche.

Ausführliche, handschriftliche Angebote mit Angabe der Gehaltsansprüche sind unter Beilage des Lebenslaufes, der Zeugnisabschriften, Referenzen und mit Angabe des frühesten Eintrittstermins zu richten an die

Direktion der Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Choindex.

Gesucht von Maschinenfabrik mit interessantem Fabrikationsprogramm

## PATENT-INGENIEUR

zur Führung des gesamten Patentwesens und der Abteilung für technische Literatur.

Von Bewerbern mit gründlichen Fach- und Sprachkenntnissen, die fähig sind, die genannten Abteilungen selbständig zu leiten, erbitten wir Dienstangebote mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Chiffre P 20139 an Publicitas, Zürich 1.

Diskrete Behandlung der Angebote wird zugesichert.

Gut ausgewiesener Architekt übernimmt

## HEIMARBEIT

von Projektierung bis Abrechnung. Offerten an Chiffre OFA 6404 Z1 Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Ingenieurbureau im Kanton Zürich sucht

## Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Tiefbauarbeiten.

**Geboten werden:** Angenehmes Arbeitsklima, vielseitige und entwicklungsfähige Praxis, Dauerbeschäftigung, gute Honorierung, Pensionskasse, alternierende 5-Tage-Woche.

**Bewerbungen:** Handschriftlich mit Photo, Zeugniskopien und Lebenslauf sowie Angaben über Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin unter Chiffre ZU 5461 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bautechniker

mit 10 Jahren Praxis auf Hochbau sucht in Zürich und Umgebung interessante Stelle. Versiert in KV, Plan, Bauführung, Auto vorhanden. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZO 461 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# MAGIRUS



# DEUTZ

Nutzfahrzeuge  
bieten Vorteile,  
die andere nicht haben.

Verlangen  
Sie  
Prospekte  
beim  
Importeur  
Hämmerli AG.  
Lenzburg

### Ausschreibung einer Stelle

Das Baudepartement des Kantons Basel-Stadt sucht einen

## Architekten oder Ingenieur

für die Besetzung des auf 1. Februar 1960 freiwerdenden Postens des

# Chefs des Stadtplanbureaus

**Verlangt werden:** Theoretische Ausbildung und praktische Tätigkeit als Architekt oder Ingenieur, gute Kenntnisse und Erfahrung auf dem Gebiet des Städtebaues, der Stadt- und Regionalplanung und der Stadtsanierung, Vertrautheit mit den volkswirtschaftlichen, namentlich den finanziellen Problemen, welche mit diesen Sachgebieten zusammenhängen. Bewerber, die mit den Verhältnissen der Region Basel vertraut sind, erhalten den Vorzug.

**Geboten werden:** Selbständige Stellung als Abteilungsleiter im Rahmen der Organisationsgesetze der baselstädtischen Verwaltung, Besoldung inkl. gegenwärtig geltendem Teuerungszuschlag Fr. 24 429.— bis Fr. 29 753.— zuzüglich Familien- und Kinderzulagen; Pensions-, Witwen und Waisenversicherung sowie Fürsorge bei Unfällen und Erkrankungen gemäss den hiefür geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Fachleute schweizerischer Nationalität belieben ihre Bewerbung unter Beilage von Ausweisen über Bildungsgang und praktische Betätigung bis spätestens 30. April 1959 dem Sekretariat des Baudepartements, Postfach Basel 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen der ausschreibenden Behörde erwünscht.  
Basel, den 14. März 1959

Baudepartement Basel-Stadt.

## Techniciens, Projeteurs, Dessinateurs qualifiés

cherchés par importante société d'études de génie civil. Travaux variés et intéressants.

Faire offres avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, références et prétentions sous chiffre U 4293 X Publicitas, Genève.

Gesucht wird zur Leitung der Ausführungsabteilung

### erstklassiger Bautechniker

**Erwartet wird:** klarer, einfach denkender Kopf, Freude an der Entwicklung neuer Details, weitgehende Selbständigkeit und Erfahrung in Bauausführung und Abrechnung.

**Geboten wird:** gut honorierte Stelle, bei Eignung wird spätere Mitarbeiterschaft in Betracht gezogen.

Eintritt anfangs Sommer 1959. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften an

Guhl + Lechner + Philipp, dipl. Arch. S.I.A., Zürich, Neptunstrasse 20.

Gesucht von Architekturbüro BSA/S. I. A. für den Neubau eines grösseren Geschäftshauses in Winterthur versierter und erfahrener

## Bauführer

5-Tage-Woche. Zwecks Mitarbeit an Ausführungsplänen baldiger Eintritt erwünscht. Bei Eignung Dauerstelle.

Angaben über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüche unter Chiffre ZD 5637 an Mosse-Annoucen AG., Zürich 23.

Wir suchen für interessante Kraftwerk-Baustelle einige

## Tiefbau-Techniker

Eintritt baldmöglichst. Für geeignete Kandidaten gut honorierte Dauerstellen mit Pensionsberechtigung.

Offerten erbeten an Elektro-Watt, Personalbüro, Postfach, Zürich 22.

Kreissäge-  
Maschinen  
Eduard Frydmann  
Zürich 4  
Lagerstr. 47  
Tel. 051/25 34 23

Eisen  
Stahl  
Aluminium  
Kupfer  
Messing  
Kunststoffe



Gediegene und exakte

## Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung in Holz liefert kurzfristig und preiswert **Krebs-Modellbau, Effretikon ZH**, Telefon (052) 3 20 16.

# BOX STAHL

naturharter, schweisbarer Betonstahl

MONTEFORNO, Stahl- u. Walzwerke AG. BODIO  
Bureau Zürich: Genferstrasse 23, Tel. 051/25 26 28



Die Bauabteilung bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern sucht für die Sektion Oberbau

## 1 dipl. Bau- oder Maschineningenieur evtl. 1 dipl. Techniker

mit besonderer Erfahrung in der Schweisstchnik und guten metallurgischen Kenntnissen

für die Bearbeitung aller auf dem Gebiete des Geleisebaues auftretenden Schweissprobleme, insbesondere der Schienenschweissung und weiterer materialtechnischer Oberbaufragen. Es wird Gelegenheit zur Einarbeitung geboten.

Wir bieten dauernde Anstellung und neuzeitliche Arbeitsbedingungen in angenehmem Betriebsklima. Die Bezahlung richtet sich nach der für das Bundespersonal geltenden Besoldungsordnung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis 15. April 1959 der Bauabteilung bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Mittelstrasse 43, in Bern, einzureichen.

Gesucht in Ingenieurbureau

## Bauingenieur

sowie

## Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

wenn möglich mit einiger Praxis. 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten an Walter Groebli, Ingenieurbureau, Stampfenbachstrasse 57, Zürich 6, Casinoplatz 7, Chur.

Important bureau ing.-conseil à Genève  
cherche

## jeunes ingénieurs en génie civil

avec ou sans pratique pour étude et réalisation d'aménagements hydro-électriques.

Faire offres avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, références et prétentions sous chiffre V 4294 X Publicitas, Genève.

Grösseres Bauunternehmen auf dem Platze  
Zürich sucht in sein Architekturbüro

## Hochbautechniker Hochbauzeichner

für die Ausarbeitung von Projektstudien, Baueingaben sowie Rentabilitätsberechnungen von Wohn- und Geschäftshäusern.

Eintrittstermin: 1. Mai 1959 oder nach Uebereinkunft. Dauerstelle, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, ausführlichem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe von Saläranspruch und Eintrittstermin sind einzureichen unter Chiffre ZU 5675 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir bieten einem jungen, tüchtigen

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

ein interessantes, entwicklungsfähiges Wirkungsfeld auf Büro und Bauplatz.

Wir erwarten: Besondere Neigung für Kalkulation und Bauführung, einsatzfreudige Initiative, Teamgeist. Es kommen nur Bewerber in Frage, die an einer Dauerstelle ernsthaft interessiert sind.

Ausführliche Offerten mit allen Unterlagen erbeten an die

Th. Bertschinger AG., Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zürich 1, Uraniastrasse 15.

Gesucht auf Ingenieurbüro der Zentralschweiz

## Bauingenieur evtl. dipl. Tiefbautechniker

guter Statiker für die Berechnung von Eisenbetonkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo, Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZS 5591 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht einige

## Eisenbeton- und Tiefbauzeichner

Eintritt nach Uebereinkunft, 5-Tage-Woche. Gelegenheit zur Erlernung der franz. Sprache. Pensionskasse. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Referenzen an

Béda Hefti, Dipl. Ing. ETH, Ingenieurbüro, Bd. de Pérolles 32, Fribourg.

Wir suchen zur selbständigen Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen für Wohn- und Geschäftshausbauten

## 1 Hochbautechniker 1 Hochbauzeichner

Eintritt: 1. Mai 1959 oder nach Uebereinkunft. Dauerstelle, Pensionskasse.

### 5-Tage-Woche.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf und Zeugniskopien sind unter Angabe von Gehaltsanspruch sowie Eintrittsmöglichkeit erbeten an das Personalbüro der



**ERNST GÖHNER AG**

Hegibachstrasse 47, Postfach Zürich 32

## Baumaterial-Branche VERKAUFSLEITER

In alteingesessenem, in voller Weiterentwicklung begriffenem, leistungsfähigem Industrieunternehmen der Baumaterialbranche ist der Posten eines Verkaufsleiters vakant. Aufgabenbereich: Propaganda und Reklame, Leitung des Verkaufs, die Führung der Vertreter sowie eines administrativen Mitarbeiterstabes, Beaufsichtigung der umfangreichen Speditionsabteilung. Aktionsfeld: Schweiz, westl. Linie Solothurn—Langnau i. E.

Einem durchsetzungsfähigen, integren, deutsch und französisch sprechenden Mitarbeiter, der über Kenntnisse der Baumaterialbranche verfügt, wird eine entwicklungsfähige, pensionsberechtigte Position geboten. Interessenten sind eingeladen, sich in einer diskret gehaltenen Besprechung näher über die Vakanz zu orientieren (tel. Anmeldung erbeten) oder richten ihre Bewerbung an den Beauftragten

**Dipl. Psych. P. J. MÜLLER,  
PSYCHOLOGISCHES INSTITUT, ZÜRICH**

Dufourstrasse 31

Telephon (051) 24 60 80



**HANNOVER**

**DEUTSCHE INDUSTRIE**

**MESSE 1959**

**26. APRIL - 5. MAI**

Die weltmarktorientierte Käufermesse und der ausstellungstechnisch modernste Messeplatz der Welt

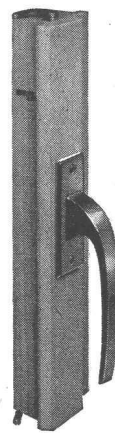
Allgemeine Auskünfte, Prospekte u. Messeausweise durch  
**Handelskammer Deutschland - Schweiz**  
Zürich, Talacker 41, Tel. (051) 25 37 02

Alle Reisearrangements, Prospekte, Messeausweise durch  
**Reisebureau Kuoni AG. Zürich**  
Bahnhofplatz 7, Tel. (051) 23 36 10  
Filiale Bellevue, Tel. (051) 47 12 00  
sowie Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Locarno

### 3 Schlafwagen-Extrazüge (Zughotel)

Basel—Hannover—Basel mit Unterkunft im Schlafwagen auch während des Aufenthaltes im Hannover-Messegebiet  
25.—29. April 29. April—2. Mai 2.—5. Mai  
Tägl. 2 SONDERFLÜGE Zürich—Hannover u. zurück

Messeausweise in der Schweiz zum reduzierten Preis von Fr. 6.— erhältlich (DM 10.— in Hannover)



**Fenster - Espagnolette - Verschlüsse**

**GEKO**

**Eine Nasenlänge voraus**

Weniger Montagezeit, moderne Griffform, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, EMPA geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

**Und trotz allem noch billiger**

Fabrikation und Verkauf:

**GEBR. Koch EISENWAREN**

Zürich 1/25 - St. Gallen - Weinfelden - Bülach

**Ernst URINOIRS**

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren

Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

## VERKEHRSBETRIEBE DER STADT ZÜRICH

Bei den Verkehrsbetrieben ist die Stelle eines

# Zeichners

beim Bahndienst zu besetzen.

**Arbeitsgebiet:** Ausführen von Plänen für Stations-, Depots- und Platzanlagen. Erstellen von Umbauplänen und Nachführen der Geleisepläne. Zeichnerische Arbeiten für andere Dienstzweige.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Berufslehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner, exakte und speditive Arbeitsweise, rasche Auffassung.

**Dienstantritt:** So rasch als möglich.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

**Anmeldung:** Handschriftliche Anmeldungen mit Personalien, Lebenslauf, Fähigkeitsausweisen, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind bis 11. April 1959 an die Direktion der Verkehrsbetriebe, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu richten.

Zürich, den 18. März 1959.

Direktion der Verkehrsbetriebe.

## Gemeinde Liestal

## Stellenausschreibung

Die Stadtgemeinde Liestal sucht zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes auf der Bauverwaltung

# 1 dipl. Tiefbautechniker

für die Arbeitsgebiete: Strassenbau, Kanalisations- und Wasseranlagen, Regiebetriebe. Bei Eignung ist der Posten vorgesehen als Stellvertretung des Bauverwalters. Die Besoldung richtet sich nach dem revidierten Besoldungsreglement. Eintritt nach Vereinbarung. Bewerber belieben ihre Anmeldung unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Ausweisen bis 15. April 1959 an den Gemeinderat Liestal zu richten.

Der Gemeinderat

Wir suchen initiative und gut ausgewiesene

## Bauingenieure, Bautechniker und Tiefbauzeichner

zur Mitarbeit in unserem Ingenieurbüro in Bern an Projekten für Brücken und allgemeine Tiefbauten sowie zur Bearbeitung der Pläne von Baustelleninstallationen. Die spätere Versetzung ins Kalkulationsbüro oder nach Baustellen im In- und Auslande ist möglich, wenn sie vom Bewerber gewünscht wird und sobald sich hierzu Gelegenheit bietet.

Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Lohnansprüche und frühesten Eintrittstermin sind erbeten an

**BAUNTERNEHMUNG LOSINGER & CO. AG.,  
BERN, Monbijoustrasse 49.**

Gesucht in kleineres Architekturbüro S. I. A. in Zürich

## Bauzeichner

mit guten Berufskennntnissen. Off. unter Chiffre ZP 5678 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf mittleres Architekturbüro in Zürich jüngere

## Hochbauzeichner

zur Bearbeitung von Ausführungs- und Werkplänen für interessante Aufgaben. Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Saläransprüchen unter Chiffre ZG 5641 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen einen tüchtigen

## Bautechniker

für die Bearbeitung technischer Betriebsgrundlagen, wie Nachkalkulationen, Auswertung von Leistungsdaten, Studien neuartiger Baumethoden.

**Wir erwarten:** Rasche Auffassungsgabe, gute Bauerfahrung, besondere Neigung für Betriebsstatistik, Teamgeist.

**Wir bieten:** Weitgehende Selbständigkeit, angenehme Arbeitsbedingungen und guten Mitarbeiterkreis.

Ausführliche Offerten mit allen Unterlagen unter Chiffre ZH 5677 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht an selbständiges Arbeiten gewohnter

## Bautechniker oder Bauzeichner

zur Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben, mit Uebernahme der Bauführung. 5-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle.

**H. Frey, Arch. BSA/S. I. A., Olten, Ringstrasse 1, Tel. (062) 5 35 34.**

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft jüngeren, erfahrenen

## Hochbautechniker oder -zeichner

an selbständiges Arbeiten gewohnt, auf grösseres Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich. 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit erbeten unter Chiffre OFA 32293 Za an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.**

Gesucht

## Architekt oder Bautechniker

für interessante Bauaufgaben.

Schriftliche Offerten an **Bruno Haller, Fritz Haller, BSA-Architekten, Solothurn.**

26jähriger, deutscher

## Hochbautechniker

und 28jähriger, deutscher

## Hochbauzeichner

in ungekündigter Stellung, **suchen neuen Wirkungskreis.** Angebote unter Chiffre K 51964 Q an **Publicitas, Basel.**

16jähriger, guter Zeichner und aufgeweckter Bursche, **sucht**

## Lehrstelle als Hochbauzeichner

in Architekturbüro (bis Luzern bevorzugt). Drei Jahre Realschule im Kollegium Altdorf. Deutsch, Französisch und Italienisch sprechend. Offerten unter Chiffre SA 9508 Lz an **Schweizer-Annoncen AG. «ASSA», Luzern.**

Junger, initiativer

## dipl. Bautechniker

mit zwei Jahren Unternehmer- und zwei Jahren Bureaupraxis (Hoch- und Tiefbau), in ungekündigter Stellung, **sucht neuen Wirkungskreis** in Ing.-Bureau in St. Gallen oder Rheintal. Zuschriften erbeten unter Chiffre ZW 5696 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

## Architekturstudent

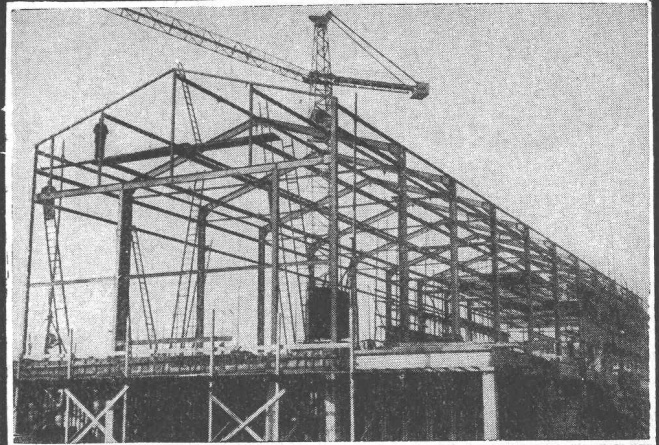
mit Praxis **sucht Ferienbeschäftigung** bei Architekten für Juli-September. Auskunft: **Tel. (051) 34 54 81.**

Junger, strebsamer Bauzeichner mit Praxis **sucht Stelle** als

## Bauzeichner-Bauführer

in kleineres Arch.-Büro oder Bauunternehmung. Offerten unter Chiffre ZS 5689 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

## Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau

Behälter

Schlosserei

Brückenbau

Silos

Metallbau

Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

## Zu vermieten in Biel

auf den 1. Mai 1959

im **Neubau der Rentenanstalt**

Bahnhofstrasse 16, noch einige

## helle Büros und Praxisräume

im 2. und 3. Stock

Beliebige Einteilung möglich.

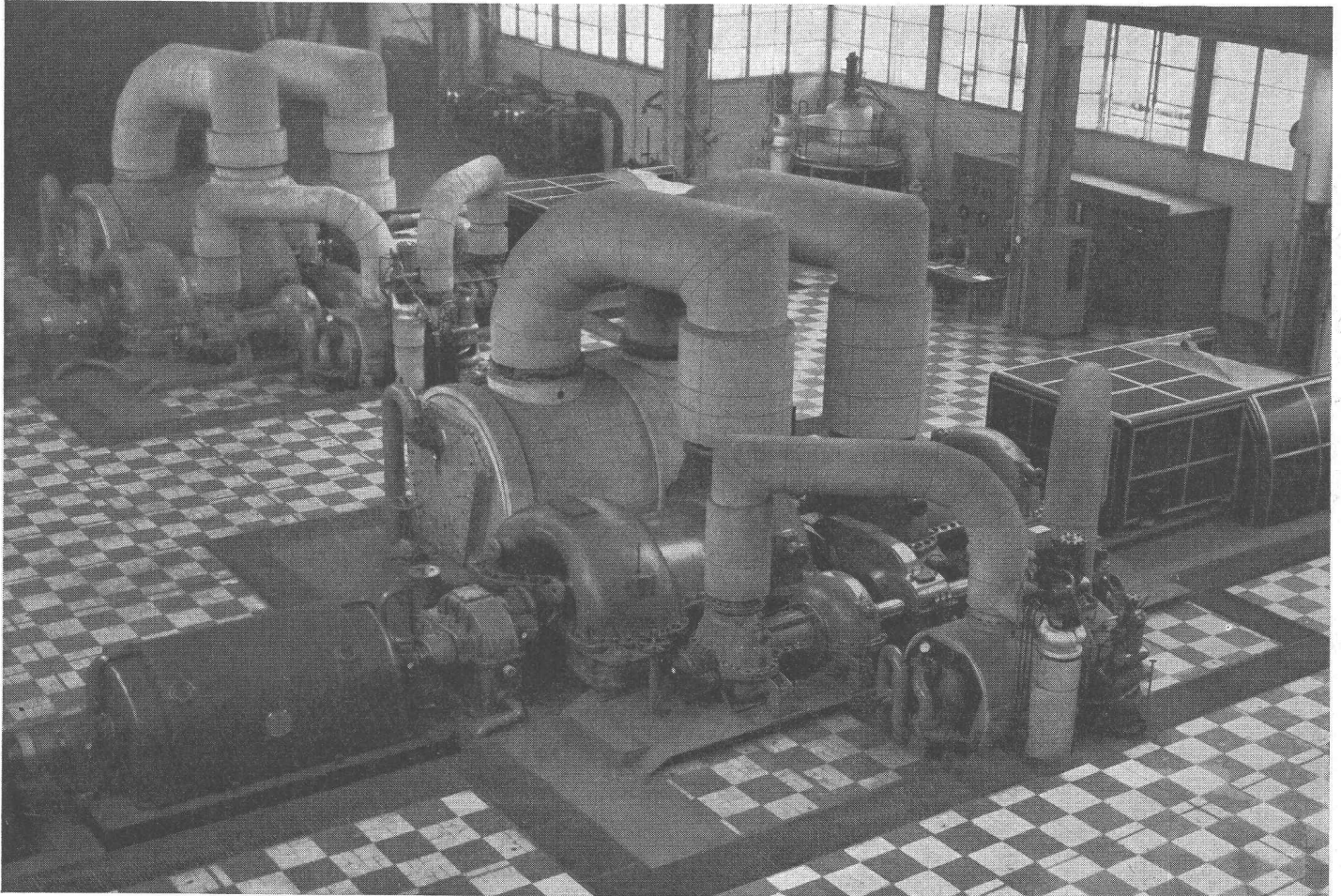
Auskunft durch **J. H. Hugentobler, Generalagent, Biel, Bahnhofstrasse 13, Telephon (032) 2 40 87.**

## Für Baugenossenschaft

zu verkaufen ein **Heimwesen**, rund 12½ Juchart, an verkehrsreicher, geteilter Strasse mit Strassenbeleuchtung, Autobusverbindung mit 8 Kursen, 1200 m von SBB-Station; Nähe zahlreicher Fabriken. **Günstig zu überbauen.** Anfragen unter Chiffre ZR 5591 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

# Gasturbinen **SULZER**

für Stromerzeugung oder direkten Maschinenantrieb  
Standard-Einheiten von 5000-20000 kW



Das Bild zeigt zwei Sulzer-Gasturbinengruppen von je 7500 kW, die im Werk Couillet der Société Métallurgique Hainaut-Sambre (Belgien) aufgestellt sind. Sie dienen zum Antrieb elektrischer Generatoren und Hochofengebläsen und haben rund 28 000 Betriebsstunden hinter sich. Bei den im Jahre 1957 von einer neutralen Expertenkommission durchgeführten Abnahmemessungen wurden folgende Leistungen und Wirkungsgrade gemessen (in Klammern = Garantiewerte):

	Thermischer Klemmenwirkungsgrad:	Leistung:
<b>Gruppe I</b> (Gebläse und Generatorantrieb)	<b>24,3 % (22,7)</b>	<b>8051 kW (7600)</b>
<b>Gruppe II</b> (Generatorantrieb)	<b>27,2 % (22,7)</b>	<b>9081 kW (7500)</b>

9 weitere Gasturbinengruppen sind in den Werken Winterthur in Ausführung

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Schweiz**